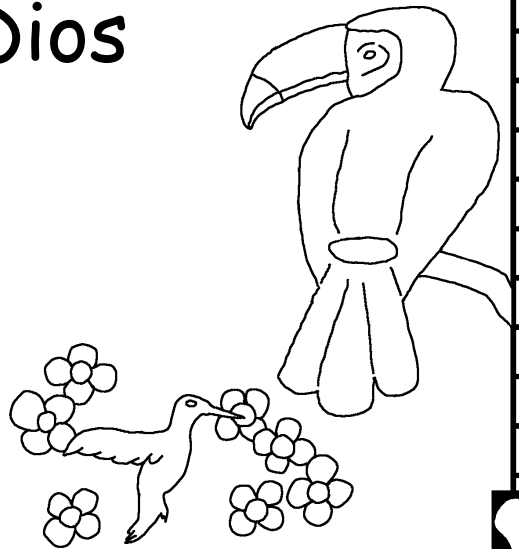
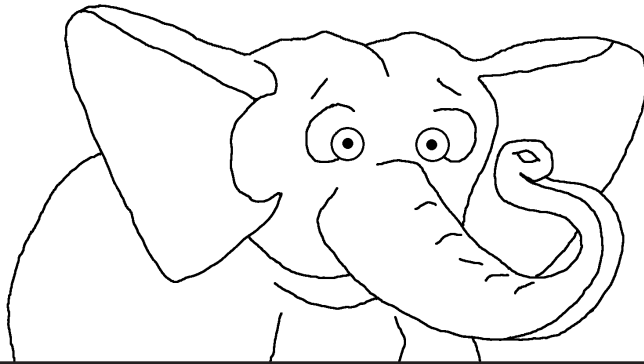


Tu'jil Tyol Tuj, Tk'wal
na'b'il

Tej Tbant
Tcyakil Tu'n Dios



Tz'ib'an: Edward Hughes

Tilb'ilab'tuj: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Meb'ayi tuj: Bob Davies; Tammy S.

Xnaq'tzb'il: www.christian-translation.com

K'a'chil tuj: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

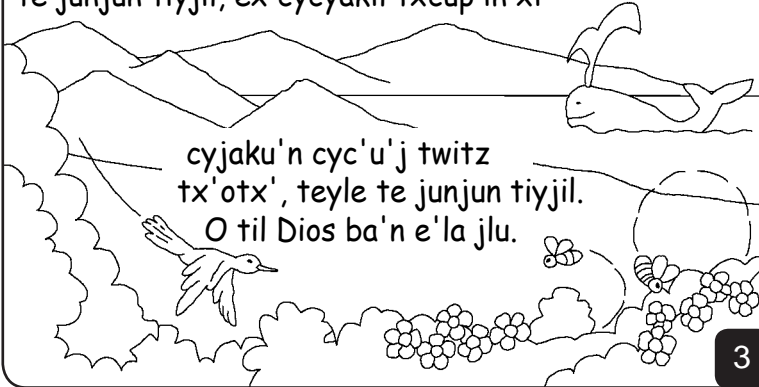
Toj u'j lu: tqanil moqa xnaq'tzb'il toj temb'il lu ex kukx
in noq tq'o'n twitz ti'j moqa in b'aj tb'incha'n ch'intl.

Cubtzun tbincha'n Kman? Dios xinak ti'j tkukil
tx'otx', ex ocx t-xupin Dios t-xew tuj ttxa'n tu'n
tk'onte tchwinklal. Ictzun tten oc xjal te itz'.

Cubtzun tk'o'n Kman Dios txkan awal tuj Edén
tuj tjawitz k'ij, ex atzun cub tk'o'n aju xinak
otok cub tbincha'n.

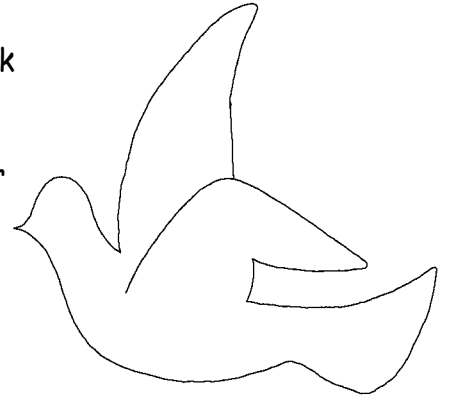


Adán Tmatl Dios E cypok'l alumaj twitz tx'otx', teyle te junjun tiyjil, ex txcup in xi cyjaku'n cyc'u'j twitz tx'otx', ex txkantl txcup ate' twitz tx'otx', teyle te junjun tiyjil. Ictzun tten o bant. Tbincha Dios ke txcup twitz tx'otx', teyle te junjun tiyjil, ke alumaj, teyle te junjun tiyjil, ex cycyakil txcup in xi



3

T-xe tnejel cub tbincha'n Dios cya'j ex tx'otx'. Minti'tok ttxolil tx'otx', ex minti'tok at twitz; attok klolj tibaj mar ma' t-xe', ex in yucchtok T-xew Dios tibaj a'. Tmatzun Dios: E tbant pic'un. Banttzun spic'un.

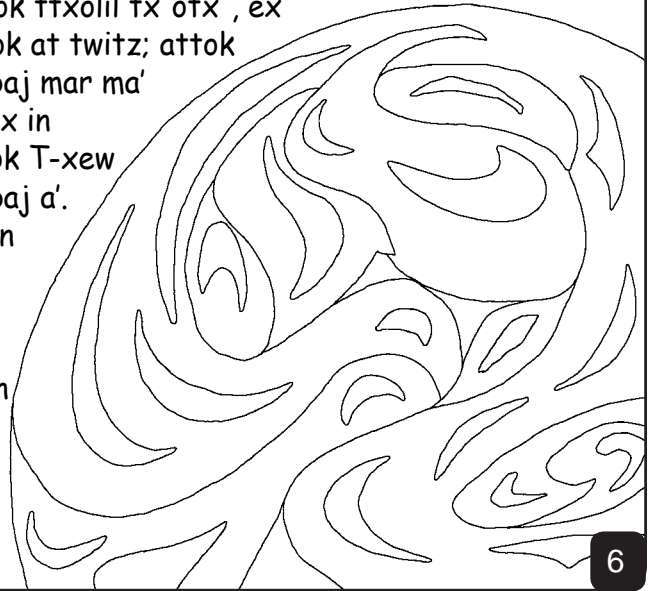


4

T-xe tnejel cub tbincha'n Dios cya'j ex tx'otx'.

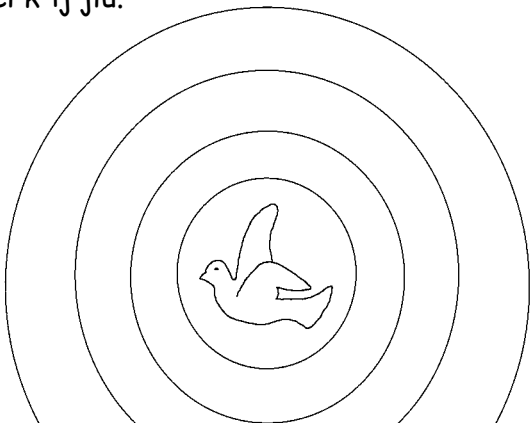
5

Minti'tok ttxolil tx'otx', ex minti'tok at twitz; attok klolj tibaj mar ma' t-xe', ex in yucchtok T-xew Dios tibaj a'. Tmatzun Dios: E tbant spic'un. Banttzun spic'un.



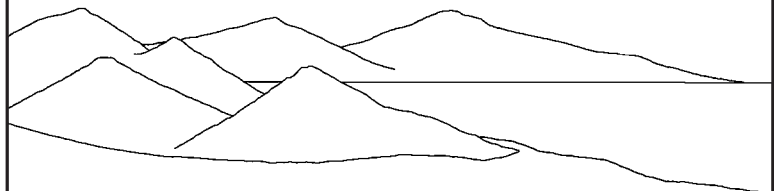
6

Tmatzun Dios: E tbant spic'un. Banttzun spic'un. O til Dios ba'n e'la spic'un, ex el tpa'n spic'un ti'j klolj. K'ijl tbi spic'un oc tk'o'n; atzun klolj, konic'an tbi oc tk'o'n. Extzun jun k'ij tuc'ix jun konic'an; ex atzun tnejel k'ij jlu.



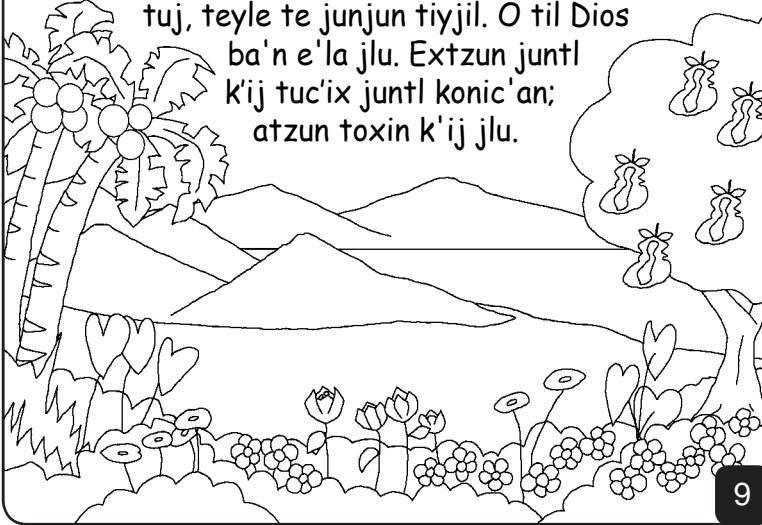
7

Tbincha Dios pabl tib t-xol a'. Txkan a' cyaj tjak' pabl tib, ex txkantl a' cyaj tibaj pabl tib. Twitz cya'j tbi pabl tib oc tk'o'n. Extzun juntl k'ij tuc'ix juntl konic'an; ex atzun tcabin k'ij jlu.



8

Jaw pok'l c'ul twitz tx'otx',
tuc'ix tcyakil wik awal
in tk'o'n tiyjil, ex tze' in tk'o'n twitz ex at tiyjil
tuj, teyle te junjun tiyjil. O til Dios
ba'n e'la jlu. Extzun juntl
k'ij tuc'ix juntl konic'an;
atzun toxin k'ij jlu.



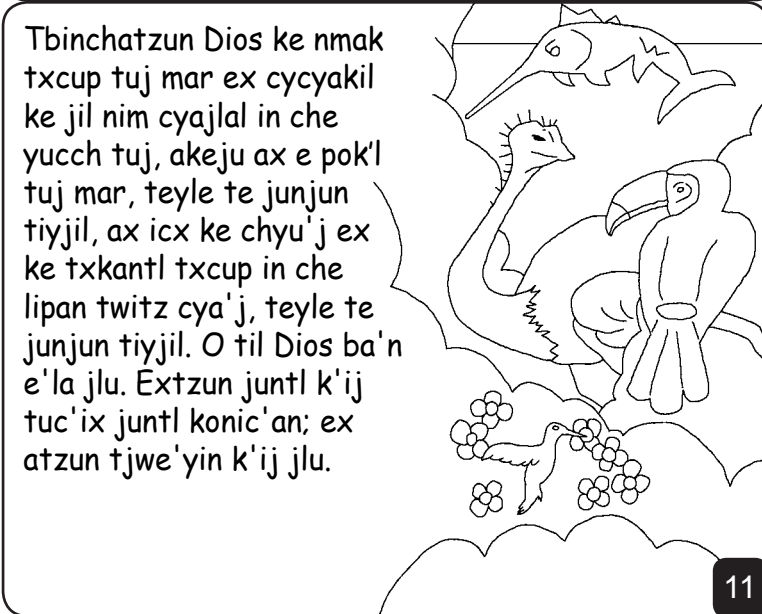
9

Tmatl Dios: E cybant k'ol spic'un twitz cya'j,
tu'n tel cypa'n k'ijl ti'j konic'an,
tu'n cyajben te cyechal tk'ijlail,
k'ijl ex abk'i, Extzun juntl k'ij
tuc'ix juntl konic'an; ex atzun
tcyajin k'ij jlu.



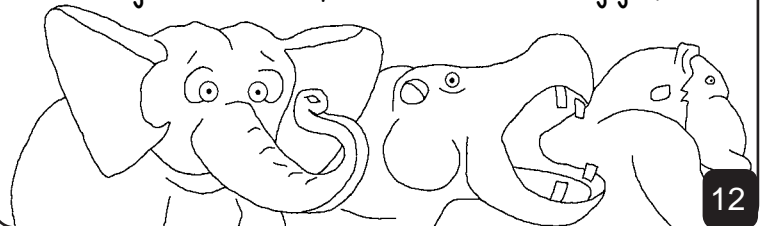
10

Tbinchatzun Dios ke nmak
txcup tuj mar ex ccyakil
ke jil nim cyajlal in che
yucch tuj, akeju ax e pok'l
tuj mar, teyle te junjun
tiyjil, ax icx ke chyu'j ex
ke txkantl txcup in che
lipan twitz cya'j, teyle te
junjun tiyjil. O til Dios ba'n
e'la jlu. Extzun juntl k'ij
tuc'ix juntl konic'an; ex
atzun tjwe'yin k'ij jlu.



11

Tmatl Dios: E cypok'l alumaj twitz tx'otx',
teyle te junjun tiyjil, ex txcup in xi cyjaku'n cyc'u'j twitz
tx'otx', ex txkantl txcup ate' twitz tx'otx', teyle
te junjun tiyjil. Ictzun tten o bant. Tbincha Dios
ke txcup twitz tx'otx', teyle te junjun tiyjil, ke
alumaj, teyle te junjun tiyjil, ex ccyakil txcup in
xi cyjaku'n cyc'u'j twitz tx'otx', teyle te junjun
tiyjil. O til Dios ba'n e'la jlu. O til tcyakilju otok
bant tu'n, tbanilxix tcyakil. Extzun juntl k'ij tuc'ix
juntl konic'an; ex atzun tkakin k'ij jlu.



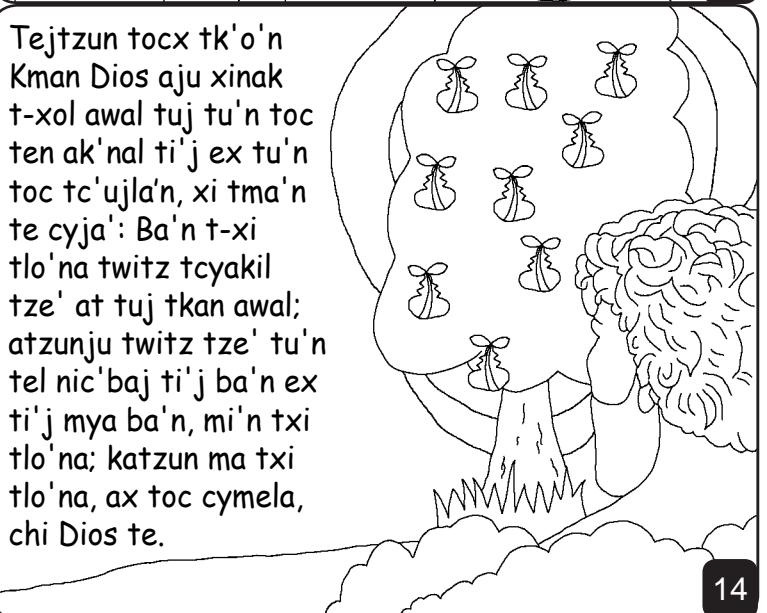
12

Tmatl Dios: Kbinchan cub xjal ic tza'n x ke kilbibal,
ic tza'n x ke ko que'yin, ex e tten tcawbil cyibaj cyix
tuj mar, cyibaj chyu'j ex txkantl jil in che lipan
twitz cya'j, cyibaj alumaj,
tibaj tcyakil twitz tx'otx',
ex cyibaj txcup in xi cyjaku'n
cyc'u'j twitz tx'otx'.
Cubtzun tbincha'n Dios
xjal ic tza'n x te tilbibal,
ic tza'n x tilbibal Dios
cub tbincha'n;
xinak ex xu'j e
cub tbincha'n.



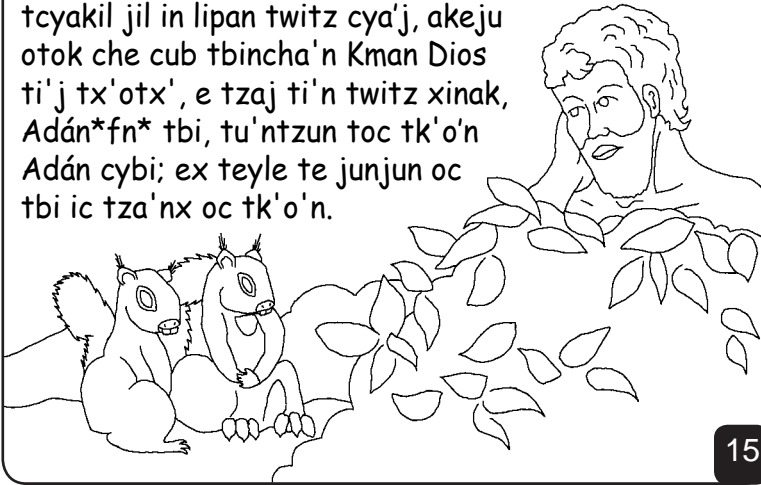
13

Tejtzun tocx tk'o'n
Kman Dios aju xinak
t-xol awal tuj tu'n toc
ten ak'nal ti'j ex tu'n
toc tc'ujla'n, xi tma'n
te cyja': Ba'n t-xi
tlo'na twitz tcyakil
tze' at tuj tkan awal;
atzunju twitz tze' tu'n
tel nic'baj ti'j ba'n ex
ti'j mya ba'n, mi'n txi
tlo'na; katzun ma txi
tlo'na, ax toc cymela,
chi Dios te.



14

Tmatzun Kman Dios cyja': Mya ba'n tu'n tten xinak tjunal. Cbel nbincha'ne jun tuc'il te onil te, chi Dios. Tcyakil txcup ex tcyakil chyu'j, tuc'ix tcyakil jil in lipan twitz cya'j, akeju otok che cub tbincha'n Kman Dios ti'j tx'otx', e tzaj ti'n twitz xinak, Adán*fn* tbi, tu'ntzun toc tk'o'n Adán cybi; ex teyle te junjun oc tbi ic tza'nx oc tk'o'n.



15

Tzajtzun ti'n Kman Dios nim watl tuj twitz Adán, ex tej in tantok, jatz ti'n Dios jun t-xu'c ex cyaj tmojba'n jatun otok jatz ti'n. Ti'jtzun xu'cbaj lu, cub tbincha'n Kman Dios jun xu'j. Tzajtzun ti'n twitz Adán.



16

O til Dios tcyakilju otok bant tu'n, tbanilix tcyakil. Extzun juntl k'ij tuc'ix juntl konic'an; ex atzun tkakin k'ij jlu. Tujtzun twukin k'ij ojlan Dios, tbantlenxi tcyakil tak'un. Tej ttil Adán aju xu'j, tma cyja': Ate jlu c'oquel tbi xu'j, tu'nju ti'jx xinak ma jatz k'i'n, chi Adán.



17

Tej Tbant Tcyakil Tu'n Dios

Tu'jil tyol tuj, tyol Dios,

kub'ku tkanet

Génesis 1-2

"Aju chic'babl ti'j tyola in t-spic'ba'n tuj knable ex in tk'o'n cynabl ke xjal ch'in cynabl."

Salmos 119:130

18

Xh -b'aj

1

60

19

Porque minti' ma chin tzaj sama'ne tu'n Dios cyxol xjal tu'n tcub cysentens xjal, nok o'cx tu'n cyclet xjal wu'ne, akine Tc'wa'l.

Tu'nju nimxix tc'ujlalil Dios cyi'j xjal, cyja'tzun ma chin tzaj sama'ne tu'n, akine o'cxu jun Tc'wa'l, tu'ntzun mi'n cynaj ccyakil keju ma che ocslan wi'je, nok o'cx tu'n tten cychwinklal te jumajx. Porque minti' ma chin tzaj sama'ne tu'n Dios cyxol xjal tu'n tcub cysentens xjal, nok o'cx tu'n cyclet xjal wu'ne, akine Tc'wa'l.

Pero in tzaj tye'c'un Dios ka at tc'ujlalil ki'j, tu'nju o cyim Crist te kxel tej aj ilxtok ko'. Pero akeju e c'monte te ex e ocslan ti'j, xi tk'o'n cyoclen tu'n cyoc te tc'wa'l Dios. Pero mya cyi'j xjal ma che el itz'j ex mya tu'n cyajbil xjal ex mya tu'n tajbil xinak ma che itz'j, nok o'cx tu'n tajbil Dios ma che oc te tc'wa'l.

O txi nc'u'ne ke tyola tuj wanmiye tu'ntzun mi'n nbinchane il twitza Dios! Juan 3:16

20